



**GÉNÉRAL DE BRIGADE (2S)
JEAN-LUC JACQUEMENT
LIEUTENANT-COLONEL OTTO WILHELM VICUM
- MEMBRES D'HONNEUR 2016 DE L'ANOLIR-**

Lieutenant-colonel (OLRAT) Charles BERTIN

En 2016, 2 personnalités ont été élevées au rang de Membre d'Honneur de notre association.

Le 3 décembre, lors de notre conseil d'administration d'hiver, le Général de Brigade (2S) Jean-Luc Jacquement, Délégué aux Réserves de l'Armée de Terre jusqu'en juillet de la même année, nous a fait l'honneur d'accepter de nous rejoindre. Après avoir œuvré sans relâche au profit des réserves pendant 3 ans, il a été à nos côtés pour l'inauguration de notre exposition à Biesles le 24 juin dernier. Voici le message qu'il a rédigé dans notre Livre d'or :

Chers amis et membres de l'ANOLiR

Vous me faites aujourd'hui l'honneur et l'amitié de m'intégrer dans votre association en qualité de membre d'honneur.

À l'issue de mes trois années passées à la tête de la délégation aux réserves de l'armée de Terre, mon constat n'a pas changé: votre association est l'une des plus dynamiques dans son fonctionnement et elle est aussi la parfaite illustration de la richesse en compétences que peuvent apporter nos réservistes.

Également représentant de la France au sein du Comité des Forces de Réserve Nationale de l'OTAN de 2014 à 2016, j'ai pu mesurer que l'influence d'une Nation se mesure à sa capacité à intégrer d'autres cultures et modes de pensée, et donc à maîtriser plusieurs langues étrangères. Je l'avais vécu, sur le terrain, dans les Balkans, en Afghanistan, et lors de la première guerre du Golfe, au sein des coalitions.

Le constat fait avec votre président, le LCL BERTIN, en 2013, était sans appel : l'armée de terre s'était désintéressée de la politique langues et de l'emploi de ses réservistes linguistes interprètes. Quel gâchis !

Que faire ? Chercher une nouvelle tête de chaîne fonctionnelle. À mon avis, cette mission pourrait être prise par le nouveau pilier renseignement en développant une nouvelle filière sous le double signe Langues/Renseignement.

Refonte de l'instruction sur la politique des langues, définition d'un nouveau cursus de recrutement, de formation professionnelle et de déroulement de carrière, descriptif d'une maquette en organisation pour répondre à nos besoins dans l'armée de Terre et en Interarmées, suivi du vivier... tels sont les enjeux à relever.

Vous pouvez compter sur mon appui dans cette action tant je suis convaincu que se priver de vos compétences dans la période que nous vivons serait une grave erreur, tactique et stratégique.

En vous remerciant une nouvelle fois pour cette marque d'estime et d'amitié, je souhaite longue vie à votre belle association.

*GBR (2S) Jacquement Jean-Luc
Paris, le 3 décembre 2016.*

Chers amis et membres de l'ANOLiR
vous me faites aujourd'hui l'honneur et l'amitié de
m'intégrer dans votre association en qualité de membre
d'honneur.

À l'issue de mes trois années passées à la tête de la
délégation aux réserves de l'armée de terre, mon constat
n'a pas changé : votre association est l'une des plus
dynamiques dans son fonctionnement et elle est aussi
la parfaite illustration de la richesse en compétences que
peuvent apporter nos réservistes.

Également représentant de la France au sein du
Comité des Forces de Réserve Nationale de l'OTAN de
2014 à 2016, j'ai pu mesurer que l'influence
d'une Nation se mesure à sa capacité à intégrer
d'autres cultures et modes de penser, et donc à maîtriser
plusieurs langues étrangères. Je l'avais vécu, sur
le terrain, dans les Balkans, en Afghanistan et
lors de la première guerre du Golfe, au sein de
coalitions.

Je constate fait avec votre président, le LCC BERTIN,

en 2013 était sans app
désintéressé de la poli
de ses réservistes lingu
Que faire ? Chercher re
fonctionnelle. A mon
être prise par le voc
en développant une voc
signe langues / Rensig
Profonde de l'instructio

définition d'un nouveau cursus de recrutement,
de formation professionnelle et de développement de
carrière, descriptif d'une maquette en organisation
pour répondre à nos besoins dans l'armée de terre
et en Interarmes, suivi du suivi... tels sont
les enjeux à relever.

Vous pouvez compter sur mon appui dans cette
action tant je suis convaincu que se priver de
vos compétences dans la période que nous vivons
serait une grave erreur, tactique et stratégique.

En vous remerciant une nouvelle fois pour
cette marque d'estime et d'amitié, je souhaite
bonne nuit à votre belle association.

GBR (25) Jacquement Jean-Luc

Paris le 3 décembre 2016

Quelques mois avant lui, c'est le Lieutenant-Colonel (R) Otto Wilhelm Vicum, de l'armée allemande, que nous avons distingué. Francophone et francophile, ORSEM, participant à de nombreux échanges entre réservistes allemands et français, il a été le pivot de notre voyage d'étude en Allemagne au printemps 2016. Lui et son épouse ont également été des nôtres lors de notre voyage d'étude 2017 à Copenhague.

Chers amis linguistes,

Je suis très heureux et honoré d'être aujourd'hui admis en tant que membre d'honneur de l'ANOLiR. Je suis d'autant plus sensible à cette nomination qu'elle me rappellera toujours les moments de grande convivialité que nous avons partagés à Naumburg et à Weimar.

Cela me flatte également d'apparaître comme simple Lieutenant-Colonel dans une liste comportant de si prestigieux noms

Je remercie très sincèrement les membres de l'ANOLiR de m'accueillir parmi eux.

J'espère que vous garderez de ces quelques jours passés ensemble en plein centre de l'Allemagne au Bundessprachenamt, Weimar, Leipzig et Buchenwald, le souvenir que des liens très forts ont uni la France et l'Allemagne en bien comme en mal.

Nos deux nations sont trop souvent dites "ennemies héréditaires" mais les exemples de Schiller, Goethe, Weiland et tant d'autres, comme nous avons pu nous en rendre compte sur place, nous ont montré le contraire !

Permettez-moi de terminer cette page sur une note d'humour de Madame de Staël à son ami Weiland :

*"Le mérite des Allemands
c'est de bien remplir le temps ;
Le talent des Français,
c'est de le faire oublier"*

*Merci beaucoup
très amicalement.*

*Otto Wilhelm Vicum
Lieutenant-Colonel (R)
de l'armée allemande.*

Naumburg le 7 mai 2016

Chers amis linguistiques,

Je suis très heureux et honoré d'être aujourd'hui admis en tant que membre d'honneur de l'Anolir. Je suis d'autant plus sensible à cette nomination qu'elle me rappèlera toujours les moments de grande convivialité que nous avons partagés à Naumburg et à Weimar.

Cela me flate également d'apparaître comme simple Lieutenant-Colonel dans une liste comportant de si prestigieux noms.

Je remercie très sincèrement les membres de l'Anolir de m'accueillir parmi eux.

J'espère que vous garderez de ces quelques jours passés ensemble

l'Allemagne au

Leipzig et Budape

des lieux très fort

l'Allemagne en bi

Nos deux nations

"ennemies hérédita

de Schiller, Goethe

d'autres, comme

rendre compte sur place, nous ont montrés le contraire !

Permettez-moi de terminer cette page sur une note d'humour de

Madame de Staël à son ami Wieland:

" Le mérite des Allemands,

c'est de bien remplir le temps;

le talent des Français,

c'est de le faire oublier. "

Merci beaucoup

très amicalement

Otto Wilhelm Pöschel

Lieutenant-Colonel (R)

de l'armée allemande

Naumburg le 7 mai 2016

Merci au lieutenant-colonel IRAT (H) Pierre Poussin d'avoir assuré la transcription des remerciements de nos nouveaux Membres d'Honneur